

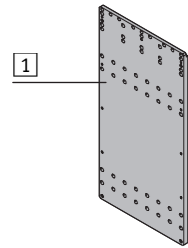
Adapterbausatz HMVS-DL63

FESTO

Festo AG & Co. KG

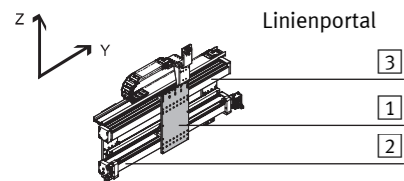
Postfach
D-73726 Esslingen
++49/(0)711/347-0
www.festo.com

1. Adapterbausatz 1a. HMVS-DL63

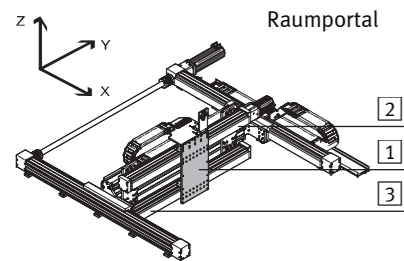


1 Adapterbausatz
HMVS-DL63

1b. Montagebeispiel



2 Antriebseinheit
(→ Tabelle)
3 Führungseinheit
(→ Tabelle)



Bestimmungsgemäß dient der Adapterbausatz HMVS-DL63 1 als Schnittstelle zwischen den unterschiedlichen Antriebsvarianten der Baugröße 63 und den verschiedenen Z-Achsen beim Aufbau von Portalsystemen in Duo-Bauweise.

→ Hinweis

- Beachten Sie, dass nur Befestigungskombinationen aus der Tabelle zulässig sind.
- Halten Sie die zulässigen Anziehdrehmomente ein (→ Tabelle).

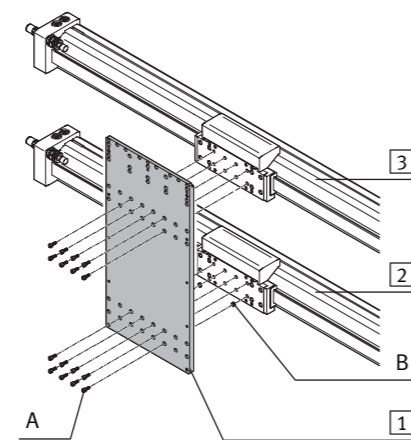
i Info

- Beachten Sie die Montagereihenfolge
→ Montageübersicht für HM...63... (HMVS-DL63).
Der Bausatz 1 enthält alle maximal erforderlichen Befestigungselemente.
- Beachten Sie, dass bei einigen Kombinationen Befestigungselemente übrig bleiben.

2. Montage der Antriebs- / Führungseinheiten 2 / 3 (Duo-Bauweise)

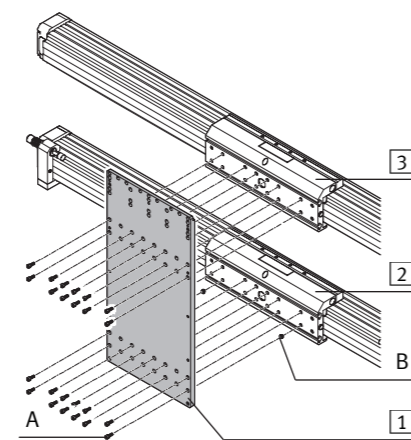
- Wählen Sie die Befestigungselemente (Schrauben, usw.) für Ihre Kombination (→ Tabelle).
- Beachten Sie die Bildzuordnung für Ihre Kombination (→ Tabelle).

Bild 1



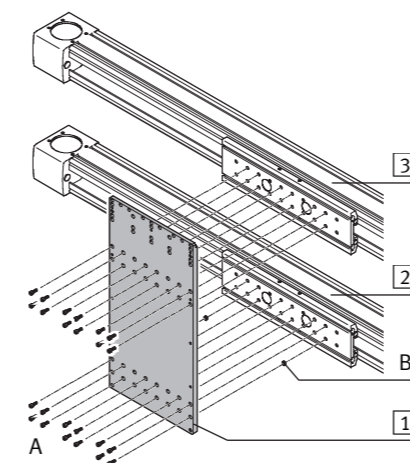
1 Adapterbausatz
HMVS-DL63
2 Antriebseinheit
DGPL-50...-KF-GK
DGPL-63...-KF
DGC-50...-KF
DGC-63...-KF
DGE-63...-ZR-KF
DGE-63...-SP-KF
3 Führungseinheit
(→ Tabelle)

Bild 2



1 Adapterbausatz
HMVS-DL63
2 Antriebseinheit
DGPL-50...-KF-GV
3 Führungseinheit
FDG-50...-P-KF-GV

Bild 3



1 Adapterbausatz
HMVS-DL63
2 Antriebseinheit
DGE-63...-ZR-RF
3 Führungseinheit
(→ Tabelle)

Bausatz	1 HMVS-DL63	1 HMVS-DL63	1 HMVS-DL63	1 HMVS-DL63	1 HMVS-DL63	1 HMVS-DL63
Antriebseinheit	2 DGPL-...-KF-	2 DGC-...-KF-	2 DGE-...-ZR-KF-	2 DGE-...-SP-KF-	2 DGE-...-ZR-RF-	2 DGE-...-ZR-RF-
Führungseinheit	3 FDG-...-P-KF- -GK- 50 63 50 63	3 DGC-...-FA- 50 63	3 FDG-...-ZR-KF- -GK- -GV- 63 63	3 FDG-...-SP-KF- -GK- -GV- 63 63	3 FDG-...-ZR-RF-	2 DGE-...-ZR-RF- 63
Bild	1	2	1	1	3	3
	$M_A^{1)}$ [Nm]					
A Zylinderschraube nach DIN 912						
M6x16	10	16x	24x	16x	16x	16x
B Zentrierhülse						
ZBH-9		2x	2x	2x	2x	2x

1) Toleranzen für nicht tolerierte Anziehdrehmomente M_A
 $M_A > 1 \text{ Nm}$: ± 20%

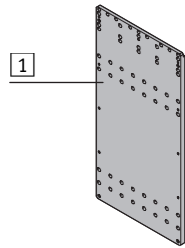
Adapter kit HMVS-DL63

FESTO

Festo AG & Co. KG

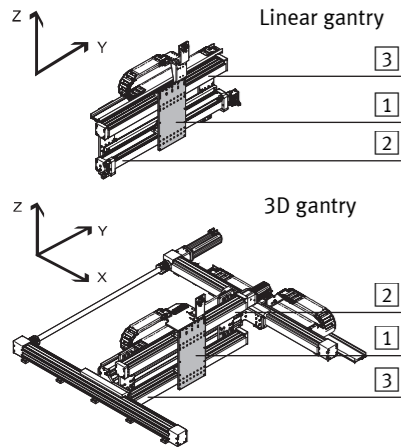
Postfach
D-73726 Esslingen
++49/(0)711/347-0
www.festo.com

1. Adapter kit 1a. HMVS-DL63



1 Adapter kit
HMVS-DL63

1b. Assembly example



2 Drive unit
(→Table)
3 Guide unit
(→Table)

Adapter kit HMVS-DL63 1 is intended for use as an interface between the various size 63 drive variants and the various Z-axes when setting up gantry systems in duo design.

→ Note

- Note, that only the fastening combinations shown in the table are permissible.
- Maintain the permitted tightening torques (→Table).

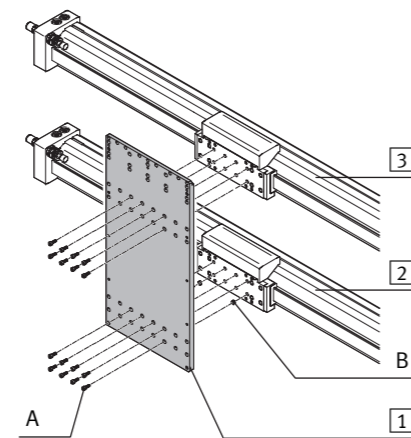
i Information

- Follow the mounting sequence,
→ Mounting overview for HM...63... (HMVS-DL63).
The kit 1 contains all maximum necessary mounting components.
- Note that mounting components may be left over with some combinations.

2. Mounting of the drive / guide units 2 / 3 (duo design)

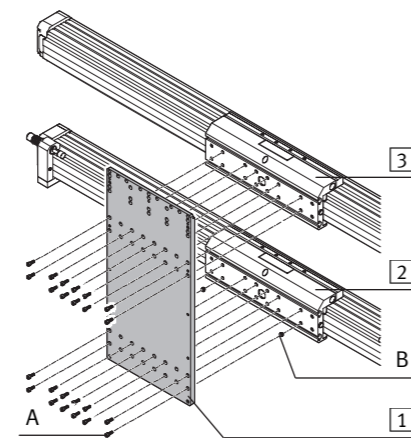
- Select the mounting components (screws, etc.) for your combination (→Table).
- Observe the assignment of figures for your combination (→Table).

Fig. 1



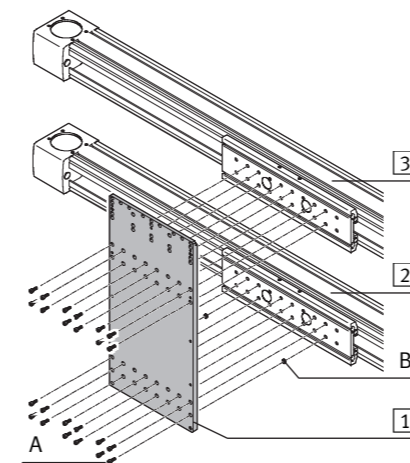
1 Adapter kit
HMVS-DL63
2 Drive unit
DGPL-50-...-KF-GK
DGPL-63-...-KF
DGC-50-...-KF
DGC-63-...-KF
DGE-63-...-ZR-KF
DGE-63-...-SP-KF
3 Guide unit
(→Table)

Fig. 2



1 Adapter kit
HMVS-DL63
2 Drive unit
DGPL-50-...-KF-GV
3 Guide unit
FDG-50-...-P-KF-GV

Fig. 3



1 Adapter kit
HMVS-DL63
2 Drive unit
DGE-63-...-ZR-RF
3 Guide unit
(→Table)

Kit	1 HMVS-DL63	1 HMVS-DL63	1 HMVS-DL63	1 HMVS-DL63	1 HMVS-DL63	1 HMVS-DL63
Drive unit	2 DGPL-...-KF-	2 DGC-...-KF-	2 DGE-...-ZR-KF-	2 DGE-...-SP-KF-	2 DGE-...-ZR-RF-	2 DGE-...-ZR-RF-
Guide unit	3 FDG-...-P-KF- -GK- 50 63	3 DGC-...-FA- 50 63	3 FDG-...-ZR-KF- -GK- -GV- 63 63	3 FDG-...-SP-KF- -GK- -GV- 63 63	3 FDG-...-ZR-RF- 63	2 DGE-...-ZR-RF- 63
Fig.	1	2	1	1	3	3
	$M_A^{1)}$ [Nm]					
A Socket head screw as per DIN 912						
M6x16	10	16x	24x	16x	16x	24x
B Centring sleeve						
ZBH-9	2x	2x	2x	2x	2x	2x

1) Tolerance for non-toleranced tightening torques M_A
 $M_A > 1 \text{ Nm}$: $\pm 20\%$